

ど う ぶ つ よ う き

LET'S CATCH THE LION!

Deutsch

Himmelreich

Wie spielt man das Spiel?

Dobutsu Shogi ist ein Spiel für zwei Personen. Setzt zunächst die Tierfiguren-Spielsteine wie links abgebildet in ihre Startposition. Bevor das Spiel beginnt, sagen wir "ONEGAISHIMASU". Wenn das Spiel vorbei ist, sagen wir "ARIGATOGOZAIMASHITA". Einigt euch untereinander wer das Spiel beginnt. Jeder Spieler darf pro Runde nur einen Spielstein, um ein Feld versetzen.

Der Spieler der das Spiel beginnt wird Sente genannt, der zweite Spieler heißt Gote.

Erdreich

Die Tiere des Reiches

Alle Tierfiguren-Spielsteine deren Beine in deine Richtung zeigen gehören zu dir. Der Spieler dessen Spielsteine auf der Seite des Erdreichs stehen, darf nur diese setzen. Der Spieler dessen Spielsteine auf der Seite des Himmelreichs stehen, darf ebenfalls nur die Spielsteine des Himmelreichs bewegen. Es gilt, auf jedem Feld, kann immer nur ein Spielstein stehen und jeder Spieler darf pro Runde immer nur einen Spielstein setzen.

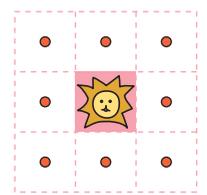
Wann hat man gewonnen?

- 1 Es gewinnt immer der Spieler, dem es gelingt den gegnerischen Löwen-Spielstein zu fangen.
- 2 Eine zweite Möglichkeit besteht darin den eigenen Löwen-Spielstein sicher auf die gegnerische Spielfeldseite zu bringen. Aber wird der eigene Spielstein mit dem Löwen direkt nach dem Erreichen der gegnerischen Seite gefangen, so ist das Spiel verloren.

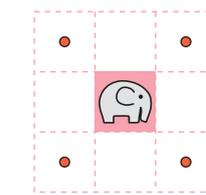
Wenn du den gegnerischen Spielstein mit dem Löwen gefangen hast, sage laut: "**Gefangen!**".
Wenn du mit deinem Löwen-Spielstein sicher die gegnerische Spielfeldseite erreicht hast, sage laut: "**Erreicht!**".

Wie werden die Spielsteine gesetzt?

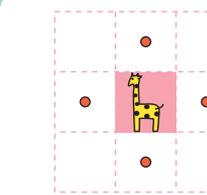
Die Spielsteine jedes Spielers bestehen aus: Löwe, Elefant, Giraffe und Küken. Sie dürfen, wie auf den Bildern beschrieben, um jeweils ein Feld bewegt werden.



Der Spielstein mit dem Löwen, ist wie aus dem Schach bekannt, der König. Der Löwe kann auf jedes beliebige, angrenzende Feld gesetzt werden.



Der Elefant darf sich nur auf den diagonalen Feldern bewegen.



Die Giraffe darf sich nur entlang der horizontalen und vertikalen Felder bewegen.



Das kleine Küken darf nur geradeaus nach vorn laufen. Es sei denn:
Das kleine Küken erreicht die erste Reihe vom Gebiet des Gegners, dann wird der Spielstein umgedreht und aus dem kleinen Küken wird ein Huhn. Dieses darf dann auf alle angrenzenden Felder, mit Ausnahme der nach hinten gerichteten diagonalen Felder gesetzt werden.

Wie kann man die gegnerischen Spielsteine fangen?

- 1 Wenn Du einen deiner Tier-Spielsteine auf ein Feld setzt, auf dem sich bereits ein gegnerischer Spielstein befindet, so kannst du den gegnerischen Spielstein vom Spielfeld nehmen und er wird zu deinem Eigenen. Bevor du den erbeuteten Spielstein jedoch für dich einsetzen kannst, muss dieser zuerst einmal vom Spielfeld genommen und auf deine Seite gestellt werden.
- 2 Wenn du das nächste Mal am Zug bist, darfst du nun deine erbeuteten Spielsteine auf jedes beliebige, freie Feld setzen, jedoch nicht gleichzeitig einen weiteren Spielzug machen.

Weitere Spielregeln

- 1 Wenn du ein erbeutetes Küken zurück auf das Spielfeld setzt, darf es nicht sofort als Huhn eingesetzt werden. Dies gilt auch dann, wenn du den Spielstein als Huhn erbeutet hast und ihn beim ersten Einsatz sofort auf die gegnerische Spielfeldseite setzt.
- 2 Immer wenn du eine Huhn gefangen hast, verwandelt dieses sich zurück in ein Küken.
- 3 Wenn sich die Positionen der Spielsteine im selben Spiel dreimal wiederholt haben, weil sie auf die gleiche Weise gesetzt wurden, gilt das Spiel als unentschieden (Remis beim Schach).
- 4 Wenn man am Zug ist, muss man setzen. (Nicht passen!)

+++++ Spielgestaltung ● Madoka KITAO Darstellung (Gestaltung) ● Maiko FUJITA
Nekomado Co., Ltd.
2-11-6 Yotsuya Shinjuku Tokyo 160-0004 JAPAN ☎+81 -3-6380-4102
+++++

